

CLASSITANGO



Instituto Cultural
BRASIL-ARGENTINA
do Consulado Geral
da República Argentina

Cursos de:
Tango

Profs.: **Alejandra & Marcelo**

e **Espanhol**

Praia de Botafogo, 228 sl. 202
☎ 2551-9446
Telefax: 2552-0443



Baile de Tango
3º domingo do mês às 19:00
h

C.D Jimmy

R. do Catete, 112 – Sobrado

AR CONDICIONADO

Realização e aulas:
(particulares e grupo)

MARCIO CARREIRO

☎ (21) 2264-6044

☎ 9124-3930

JORNAL
DANCE
NEWS
PASSO A PASSO COM A DANÇA

MILONGA NA VITRINE

Práticas de Tango com a profª argentina Gimena Mello
Organização: Carlos Molina.

Todo 3º sábado do mês

Das 18 às 19h - Aula com Gimena Mello
Das 19 às 22h - Prática (musicalização Gimena Mello)



CENTRO CULTURAL CARIOCA

Rua do Teatro, 37 (Praça Tiradentes - Centro)

Tel.: (21) 2502-8031 / 9149-1779

e-mail: carlusoimolin@click21.com.br

www.centroculturalcarioca.com.br

Preço único: R\$ 10,00 - Local para estacionar

V RIO TANGO FESTIVAL
www.riotango.com.br
riotango@uol.com.br
06 a 08 de Novembro
Rio de Janeiro
La Pasión en Río

VOCÊ SABIA...

Origem dos títulos de alguns tangos (IV)

YIRA YIRA (1929) - Letra e Música: Enrique Santos Discépolo.- Discépolo se inspirou no cenário social do país, onde grandes grupos de desocupados tratavam de conseguir um prato de comida, situação que se evidenciou em toda América Latina quando em outubro de 1929 a Bolsa de Nova York despencou e fez com que as fábricas estrangeiras fechassem suas portas, deixando na rua milhares de operários.

Boletim RioTango

Publicação mensal gratuita. Tiragem limitada.

Contatos & Divulgação:
AMÉRICO DEL RIO
riotango@uol.com.br

Edição & Composição:
RAQUEL MELLMAN
raquel@riotango.com.br

Internet:
www.riotango.com.br

Endereços:
R. Monte Alegre, 357 - Santa Tereza
CEP 20240-194 Rio de Janeiro RJ
ou Caixa Postal 14642
22410-003 Rio de Janeiro RJ

**DI
C
A
S**



El Gran Troilo – Cien Capítulos sobre su Arte, Persona y Vida – por Horacio Ferrer – 121 ilustrações – Inclui 2 CDs realizados pelo autor: “Pichuco vive” e “Antologia troiliana”.



La Merceria (esquina de Honduras e Armenia): é uma perdição para quem gosta de gastar em bolsas, chapéus, colares, pulseiras e acessórios.



El Preferido de Palermo – Admirável para um lauto almoço ou só uma cerveja. De 2ª a sábado, das 8 às 23:30h. Guatemala 4801, em Palermo.



Nº 164 - Ano XIII – Setembro de 2009

Boletim do Movimento **TANGO EN RIO**

EDITORIAL

A VEZ DO CANYENGUE

(...) *Canyengue* é a pura essência do Tango. Teve início em torno de 1900, na zona rural de Buenos Aires, com rancheiros e trabalhadores rurais. O chão, por ser de terra batida, explica a característica dos movimentos em marcha para não levantar poeira.

No idioma falado pelos escravos africanos, “canyengue” quer dizer “caminhar cadenciado”. Sua principal característica é dançar dentro do sentido musical, de forma precisa, com movimentos cortados e com variantes de tempo e contra-tempo constantes.

Mesmo esquecida por alguns como dança, o *canyengue* música continuou abrihantando as milongas pelo mundo afora com intérpretes como Francisco Lomuto, Tipica Victor, Rodolfo Biagi, Juan D’Arienzo, Roberto Firpo, José Basso, Quinteto Pirincho e Felipe Antonio, entre outros (...)

Marcio Carreiro (Prof. de Tango e Canyengue).



Marcio Carreiro e Marta França

¿ QUÊ PASÓ ?

FELIZ CUMPLEANOS,

André, Campos, Celina, Célio, Clara, Devana, Dulce, Elza, Hélio, Jussara, Lucídio, Márcio Alexandre, Maria Lucia, Marta, Patrick, Pepino, Richard, Sheila Aquino, Solange, e demais aniversariantes de **OUTUBRO**.



AGENDA RIO

Dia	Horário	Evento	Local	Organização	Freqüência
TER	19:30	Prática	Studio de Dança Valdeci de Souza – Rua Voluntários da Pátria, 341 – 2º andar (Botafogo) – ☎ 2574-9075 ou 8133-9508	Valdeci de Souza	Semanal
QUA	18:30	Prática	Clube Mackenzie – Rua Dias da Cruz, 561 - 3º andar (Méier) – ☎ 9399-1240	Cecilia Zalazar	2ª do mês
	20:00	Baile	Milonga no Benedito – Mas será o Benedito? – Rua Gomes Freire, 599 (Lapa) – 7887-7969 / 9213-0452	Selma & Valdeci	14 / 10
QUI	21:30	Baile	Los Mareados – Café Cultural – Rua São Clemente, 409 (Botafogo) ☎ 2286-2648	Marcia Figueiredo	1ª do mês
	20:00	Baile	Tango, Café e Prosa – Rua Voluntários da Pátria, 341 – 2º piso (Botafogo) - ☎ 2574-9075 ou 8133-9508	Valdeci	2ª do mês
	21:00	Baile	Las Morochas - Restaurante I Piatti – Rua Visconde de Caravelas, 71 (Botafogo) ☎ 9987-0189 / 9303-6161	Patricia, Sergio, Neuza e Marcos	3ª do mês
	22:00	Baile	Milonga Tango Gala – Alvaro's Dance - Rua Barata Ribeiro, 271 (Copacabana) ☎ 2547-0861	Álvaro Reys	Última do mês
SEX	21:00	Baile	Milonga Xangô – ☎ 2523-9946 / 9665-4489	Paulo e Giovanna	Semanal, exceto 1ª
	21:30	Prática	Casa de Dança Carlinhos de Jesus - Rua Álvaro Ramos, 11 (Botafogo) - ☎ 2541-6186	Marcio Carreiro	4ª do mês
SÁB	21:00	Baile	Bello Tango - Rua Fernando Magalhães, 396 (Jardim Botânico) ☎ 9982-3212	Aparecida Belotti	17 / 10
	19:00	Baile	Bellino Tango - Rua Fernando Magalhães, 396 (Jardim Botânico) ☎ 9982-3212	Aparecida Belotti	24 / 10
	21:00	Baile	Conectango – Escola Carioca de Dança – Rua Barão de Mesquita, 482-C (Tijuca) ☎ 2288-1173	Marcelo e Vanessa	1º do mês
	22:00	Baile	Tangos e Milongas - Escola de Dança Jaime Arôxa - Rua São Clemente, 155 fundos (Botafogo) - ☎ 8121-0938	Escola de Dança Jaime Arôxa	1ª do mês
	21:00	Prática	E.D. Sheila Aquino e Marcelo Chocolate - Rua Bento Lisboa, 64 - sobrado (Catete) - ☎ 2245-6861 / 8148-5839	Sheila e Marcio	10 / 10
	19:00	Prática	Milonga na Vitrine – Centro Cultural Carioca – Rua do Teatro, 37 (Pça. Tiradentes – Centro) ☎ 9629-3072	Carlos Molin e Gimena Mello	3º do mês
DOM	20:00	Baile	Trasnochando y Bailongo – Casa do Minho - Rua Cosme Velho, 60 (Cosme Velho) - ☎ 9987-0189 / 9303-6161	Patricia, Sergio, Neuza e Marcos	1º do mês
	19:00	Baile	Milonga del Domingo – Savana – Rua Conde de Baependi, 62 (Laranjeiras) ☎ 2556-7765 / 9629-3072	Bob e Aurya	2º e 4º do mês
	19:00	Baile	EstANGostoso - C.D. Jimmy – R. do Catete, 112 - sobrado (Catete) ☎ 2264-6044 / 9124-3630	Márcio Carreiro	3º do mês
	16:00	Baile	Bardetango & Choros – Clube Dezesete - Rua Pacheco Leão, 2038 (Jardim Botânico) ☎ 2274-1429	Ney e Cristina	3º do mês
	20:00	Baile	Tango no MAC – Bistro MAC - Subsolo Museu de Arte Contemporânea - MAC - Praia da Boa Viagem, s/nº (Niterói) ☎ 9213-0452 / 2543-8941 / 2629-1416	Selma Senna	29 / 11
	16:00	Baile	Grand Milonga - Estrela da Lapa - Av. Mem de Sá, 69 (esq. Lavradio - Centro) - Tel.: 7897-7969 / 9618-5176	Valdeci	Mensal

Atenção: Para sua comodidade, recomendamos telefonar para o local escolhido, antes de sair.
A responsabilidade pela atualização dos dados é dos organizadores.

Assim se tece a história...



RAÚL KAPLÚN

Seu nome real era Israel Kaflún e nasceu em 11 de novembro de 1910 no bairro de Balvanera, Buenos Aires. Seu nome artístico surgiu de um mal-entendido por parte dos inquilinos de seus pais, que quando sua mãe o chamava “Srul! Srul!” (que era como Israel soava em Idish, seu idioma natal), entendiam “Raúl”. Junto com sua educação primária, estudou violino e mais tarde continuaria seus estudos musicais com prestigiosos mestres. Nesse período, foi contratado como violinista para tocar em pequenos conjuntos nos cinemas, acompanhando filmes mudos.

Seu encontro com o tango aconteceu em 1926, quando integrou o sexteto de Miguel Caló. Tempos depois Kaplún passou a tocar no conjunto de Armando Baliotti. Então começaram a aparecer os filmes sonoros, acarretando o desemprego dos músicos (que acabaram refugiando-se nos cafés e cabarés) e a expansão da radiofonia. Ali começou sua carreira no rádio, quando com Baliotti também levou seus tangos para os grandes salões.

Durante a década de 30, época crítica tanto para o país como para o tango, músicos como Troilo, Gobbi, Pugliese, Laurenz e D’Arienzo, entre outros, floresciam. Outro era Argentino Galván, que tinha preferência acentuada pelas cordas, em “solos breves e variados, generosamente ilustrados”. Esta foi a oportunidade histórica que inscreveu Kaplún como iniciador do virtuosismo violinístico no tango.

Em 1942, Kaplún transferiu-se para a orquestra do pianista Lucio Demare, de marcação rítmica e temperamento sentimental, de encontro ao romantismo e a vontade de bailar do público. Ali o violinista estreou alguns tangos de sua composição, como *Canción de rango*, *Una emoción*, *Qué solo estoy*, *Mendigo de amor*, *Casa de Carriego* e *La mesa de un café*, entre outros. A primeira obra conhecida de Kaplún foi o vals *Recordando a Musmé*. Outro de seus valsés foi *Nunca supe por qué*. Veio a falecer em 23 de janeiro de 1990.

Fonte: "Tango judío. Del ghetto a la milonga", Ed.Sudamericana, Buenos Aires 1998 (trad. RM).

Cantemos

Una emoción

Tango – 1943

Música: **Raúl Kaplún**

Letra: José María Suñé

Vengan a ver que traigo yo en esta unión de notas y palabras, es la canción que me inspiró la evocación que anoche me acunaba.

Es voz de tango modulado en cada esquina, por el que vive una emoción que lo domina, quiero cantar por este son que es cada vez más dulce y seductor.

Envuelto en la ilusión anoche lo escuché, compuesta la emoción por cosas de mi ayer, la casa en que nació, la reja y el parral, la vieja calesita y el rosal. Su acento es la canción de voz sentimental, su ritmo es el compás que vive en mi ciudad, no tiene pretensión, no quiere ser procaz, se llama tango y nada más.

Esta emoción que traigo yo, nació en mi voz cargada de nostalgia. Siento un latir de rebelión cuando a este son sus versos le disfrazan.

Si es tan humilde y tan sencillo en sus compases, porque anotarle un mal ejemplo en cada frase. Con este resto de emoción muy fácil es llegar al corazón.